REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No 1521

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No 1521

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA
RECEIVED
20-10-1971
RETURN TO
LIBRARY

VOL 76] PRETORIA, 15 OCTOBER 15 OKTOBER 1971 [No 3293

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE

No R 1889 15 October 1971

PRICE CONTROL

MAXIMUM PRICES OF DRIED LUCERNE AND LUCERNE MEAL

I, Gabriel Joseph Johannes Fourie Steyn, Price Controller acting under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act 1964 (Act 25 of 1964), do hereby prescribe as follows

1 Subject to the provisions of regulations 3 and 4 the maximum prices at which dried lucerne in bales containing not more than 10 per cent by mass of grass hay other hay plants and any other foreign substance may be sold—

(a) by a producer when the mass sold is more than 3 000 kg, shall be 115 cents per 50 kg

(b) by a co operative society or a dealer when the mass sold is more than 3 000 kg shall be 130 cents per 50 kg,

(c) by any person when the mass sold is 3 000 kg or less shall be 143 cents per 50 kg

Provided that when such dried lucerne is railed to or to the order of the buyer the relevant maximum price fixed in subregulation (a) (b) or (c) shall be free on rail seller s station

2 Subject to the provisions of regulations 3 and 4 the maximum prices at which dried lucerne in bales containing more than 10 per cent by mass of grass hay other hay plants and any other foreign substance may be sold shall be the relevant maximum price specified in regulation 1 less 10 cents per 50 kg

3 In the case of dried lucerne sold in any year during the period 1 March to 31 March, 3 5 cents per 50 kg during the period 1 April to 30 April, 6,5 cents per 50 kg during the period 1 May to 31 May 10 cents per 50 kg, during the period 1 June to 30 June 13 cents per 50 kg and during the period 1 July to 30 September, 16 5 cents per 50 kg may be added to the prices fixed in regulations 1 and 2

A—66586

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL

No R 1889 15 Oktober 1971

PRYSBEHEER

MAKSIMUM PRYSE VAN DROE LUSERN EN LUSERNMEEL

Ek Gabriel Joseph Johannes Fourie Steyn Pryskontroleur handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer 1964 (Wet 25 van 1964) bepaal hierby soos volg

1 Behoudens die bepalings van regulasies 3 en 4 is die maksimum pryse waarteen droe lusern in bale wat nie meer as 10 persent volgens massa aan grashooi ander hooiplante en enige ander vreemde materiaal bevat nie, verkoop mag word—

(a) deur 'n produsent wanneer die massa wat verkoop word meer as 3 000 kg is 115 sent per 50 kg

(b) deur 'n kooperatiewe vereniging of 'n handelaar, wanneer die massa wat verkoop word meer as 3 000 kg is 130 sent per 50 kg

(c) deur iemand wanneer die massa wat verkoop word 3 000 kg of minder is 143 sent per 50 kg

Met dien verstande dat wanneer die droe lusern per spoor aan of aan die order van die koper versend word die toepaslike maksimum prys wat in subregulasie (a) (b) of (c) vasgestel is vry op spoor die verkoper se stasie is

2 Behoudens die bepalings van regulasies 3 en 4 is die maksimum pryse waarteen droe lusern in bale wat meer as 10 persent volgens massa aan grashooi ander hooiplante en enige ander vreemde materiaal bevat verkoop mag word die toepaslike maksimum prys vermeld in regulasie 1, min 10 sent per 50 kg

3 In die geval van droe lusern wat in enige jaar verkoop word gedurende die tydperk 1 Maart tot 31 Maart, kan 3 5 sent per 50 kg gedurende die tydperk 1 April tot 30 April kan 6 5 sent per 50 kg gedurende die tydperk 1 Mei tot 31 Mei kan 10 sent per 50 kg gedurende die tydperk 1 Junie tot 30 Junie kan 13 sent per 50 kg en gedurende die tydperk 1 Julie tot 30 September kan 16 5 sent per 50 kg by die pryse vasgestel in regulasies 1 en 2, gevoeg word

4 (a) When dried lucerne has been purchased for resale and is resold the actual railage from the producer's station plus the transport costs from the reseller's nearest station to his premises calculated at 1 cent per 50 kg per kilometre may be added to the relevant maximum price determined as set out above

(b) When dried lucerne has been purchased at the producer's premises for resale and is transported otherwise than by rail the railage that would have been paid had such dried lucerne been railed from the producer's station to the ultimate purchaser may be added to the relevant maximum price determined as set out above

(c) When dried lucerne is sold to a consumer the relevant maximum price may be further increased by an amount calculated at 1 cent per 50 kg per kilometre in respect of the transportation of such lucerne from the premises of the reseller to those of the consumer concerned

5 (1) Subject to the provisions of regulations 5 (3) and 5 (4) the maximum prices at which any person may sell First Grade lucerne meal to any other person shall be as follows

(a) When the mass sold is more than 3 000 kg R1 80 per 50 kg net mass bagged and

(b) when the mass sold is 3 000 kg or less R1 93 per 50 kg net mass bagged

Provided that the actual amount of railage necessarily paid by the manufacturer in respect of lucerne railed to his station for manufacturing purposes may be added to the relevant maximum price

(2) Subject to the provisions of regulations 5 (3) and 5 (4) the maximum prices at which Second Grade lucerne meal may be sold, shall be the relevant maximum price specified in subregulation (1) less 10 cents per 50 kg net mass

(3) The additions to the maximum prices of dried lucerne permitted in regulation 3 for the various periods may be made to the maximum prices specified in sub regulations (1) and (2) hereof of lucerne meal sold during the same periods Provided that when lucerne meal is railed to or to the order of the buyer the maximum prices fixed in subregulations (1) and (2) hereof shall be free on rail manufacturer's siding or station

(4) (a) When lucerne meal has been purchased for resale and is resold the actual railage from the manufacturer's station plus the transport costs from the reseller's nearest station to his premises calculated at 1 cent per 50 kg per kilometre may be added to the relevant maximum price

(b) When lucerne meal is sold to a consumer the relevant maximum price may be further increased by an amount calculated at 1 cent per 50 kg per kilometre in respect of the transportation of such lucerne meal from the premises of the reseller to those of the consumer concerned

6 For the purpose of regulation 5 the expressions 'First Grade lucerne meal' and Second Grade lucerne meal shall respectively mean 'First Grade and 'Second Grade" lucerne meal as prescribed in regulation 10 (4) of the regulations contained in the Schedule to Government Notice R 3892 of 5 December 1969

7 This notice shall be applicable in the Republic

8 Government Notice R 1815 of 23 October 1970 is hereby withdrawn

G J J F STEYN Price Controller

4 (a) Wanneer droe lusern vir herverkoop gekoop is en weer verkoop word kan die werklike spoorvrag van die produsent se stasie af plus die vervoerkoste vanaf die herverkoper se naaste stasie na sy perseel bereken teen 1 sent per 50 kg per kilometer by die toepaslike maksimum prys bepaal soos hierbo uiteengesit gevoeg word

(b) Wanneer droe lusern by die perseel van die produsent vir herverkoop gekoop is en op 'n ander manier as per spoor vervoer word kan die spoorvrag wat betaal sou gewees het indien die droe lusern per spoor van die produsent se stasie af aan die uiteindelike koper versend was by die toepaslike maksimum prys bepaal soos hierbo uiteengesit gevoeg word

(c) Wanneer droe lusern aan 'n verbruiker verkoop word kan die toepaslike maksimum prys verder verhoog word met 'n bedrag bereken teen 1 sent per 50 kg per kilometer ten opsigte van die vervoer van die lusern van die perseel van die herverkoper af na die van die betrokke verbruiker

5 (1) Behoudens die bepalings van regulasies 5 (3) en 5 (4) is die maksimum pryse waarteen iemand Eerste Graad lusernmeel aan iemand anders mag verkoop soos volg

(a) Wanneer die massa wat verkoop word meer as 3 000 kg is R1 80 per 50 kg netto massa in sakke en

(b) wanneer die massa wat verkoop word 3 000 kg of minder is R1 93 per 50 kg netto massa in sakke

Met dien verstande dat die werklike bedrag aan spoorvrag wat noodsaaklikerwys deur 'n fabrikant betaal is ten opsigte van lusern wat vir vervaardigingsdoeleindes per spoor na sy stasie versend is by die toepaslike maksimum prys gevoeg kan word

(2) Behoudens die bepalings van regulasies 5 (3) en 5 (4) is die maksimum pryse waarteen Tweede graad lusernmeel verkoop mag word die toepaslike maksimum prys vermeld in subregulasie (1) min 10 sent per 50 kg netto massa

(3) Die byvoegings by die maksimum pryse van droe lusern wat in regulasie 3 vir die onderskeie tydperke toegelaat word kan by die maksimum pryse vermeld in subregulasies (1) en (2) hiervan van lusernmeel wat gedurende dieselfde tydperke verkoop word gemaak word Met dien verstande dat wanneer lusernmeel per spoor aan of aan die order van die koper versend word die maksimum pryse wat in subregulasies (1) en (2) hiervan vasgestel is vry op spoor die fabrikant se halte of stasie is

(4) (a) Wanneer lusernmeel vir herverkoop gekoop is en weer verkoop word kan die werklike spoorvrag van die fabrikant se stasie af plus die vervoerkoste vanaf die herverkoper se naaste stasie na sy perseel bereken teen 1 sent per 50 kg per kilometer by die toepaslike maksimum prys gevoeg word

(b) Wanneer lusernmeel aan 'n verbruiker verkoop word kan die toepaslike maksimum prys verder verhoog word met 'n bedrag bereken teen 1 sent per 50 kg per kilometer ten opsigte van die vervoer van die lusernmeel van die perseel van die herverkoper af na die van die betrokke verbruiker

6 Vir die toepassing van regulasie 5 beteken die uitdrukkings Eerste graad lusernmeel en Tweede graad lusernmeel onderskeidelik Eerste graad en "Tweede graad lusernmeel soos voorgeskryf in regulasie 10 (4) van die regulasies vervat in die Bylae tot Goewermentskennisgewing R 3892 van 5 Desember 1969

7 Hierdie regulasies is in die Republiek van toepassing

8 Goewermentskennisgewing R 1815 van 23 Oktober 1970 word hierby herroep

G J J F STEYN, Pryskontroleur

CONTENTS

No		PAGE
	Commerce, Department of	
	GOVERNMENT NOTICE	
R 1889	Price Control Maximum prices of dried lucerne and lucerne meal	1

INHOUD

No		BLADSY
	Handel, Departement van	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING	
R 1889	Prysbeheer Maksimum pryse van droe lusern en lusernmeel	1

Printed by and obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Private Bag 85, Pretoria

Gedruk deur en verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak 85, Pretoria

1—3293